

Faataatiaga Faigofie e Lipotia ai le Faafoeina o Galuega mo le Vaega Tier 4

E moomia le faaaogā o le Gagana Peretania po o le Te Reo Maori e tusia ai le lipoti o le faafoeina o galuega.
This performance report needs to be completed using English or Te Reo Māori

Igoa o le Faalapotopotoga mo le tausaga ua uma *Entity Name for the year ended*

Faamatalaga o le faalapotopotoga *Entity information*

Faailoga faamauina
o le faalapotopotoga
Entity Identifier
Ituaiga faalapotopotoga
Type of entity

Auga faavae po o
le tofamamao o le
faalapotopotoga
*Entity's purpose
or mission*

Auivi faavae o le
faalapotopotoga
ma faatulagana o pulega
*Entity structure and
governance arrangements*

Alagaoa autu fesoasoani
tau tupe ma isi punaoa
a le faalapotopotoga
*Entity's main sources of
funds and other resources*

Tulaga e faamoemoe i ai
faalapotopotoga i tagata
galulue tauofo ma oloa po
o auunaga e foai fua
*Entity's reliance on
volunteers and donated
goods or services*

Faamatalaga Tau Auaunaga o le Faafoeina o Galuega

Statement of Service Performance

O ā meafai autu na faatino e le auunaga faameaalofa i le tausaga? *What key activities did the charity do during the year?*

Faamatalaga o galuega faatino (meafai autu) <i>Description of outputs (key activities)</i>	Aotelega o galuega faatino <i>Quantity of outputs</i>	
	Tausaga nei <i>Current year</i>	Tausaga ua tea <i>Last year</i>

Faamatalaga tau tupe *Financial information*

Faamatalaga tau lisiti ma tupe totogi atu
Statement of receipts and payments

	Tausaga nei <i>Current year</i>	Tausaga ua tea <i>Last year</i>
<p>Lisiti o tupe maua (tupe na teuina i le faletupe) <i>Operating receipts (money deposited into the bank account)</i></p> <p>Foai faameaalofa, sailiga tupe ma tupe faameaalofa <i>Donations, fundraising and grants</i></p> <p>Totogifuapau ma isi lisiti mai sui auai <i>Fees and other receipts from members</i></p> <p>Lisiti mai le faatauina atu o oloa po o le saunia o auunaga <i>Receipts from selling goods or providing services</i></p> <p>Tupe tului mai faletupe ma isi tupe o faafaigaluega <i>Bank account interest and other investment income</i></p> <p>O isi lisiti <i>Other receipts</i></p>		
<p>Aofaiga atoa o lisiti <i>Total receipts</i></p> <p>Toesea tupe totogi (tupe na tala ese mai le faletupe) <i>Less operating payments (money withdrawn from your bank account)</i></p> <p>Tupe faaalu i sailiga tupe <i>Fundraising costs</i></p> <p>Tupe totogi i le afaigaluega ma tagata galulue tauofo <i>Payments to employees and volunteers</i></p> <p>Tupe totogi e fesootai i le saunia o oloa po o auunaga <i>Payments related to providing goods or services</i></p> <p>Tupe faameaalofa ma foai faameaalofa na totogi <i>Grants and donations paid</i></p> <p>O isi mea na totogi <i>Other payments</i></p>		
<p>Aofaiga atoa o tupe totogi <i>Total payments</i></p>		
<p>Tupe faasili/(pau) mo le tausaga <i>Operating surplus/(deficit) for the year</i></p> <p>Faaopoopo i ai le aofaiga o teugatupe atoa e tatalaina ai ma tinoitupe o umia <i>Plus opening total of all bank accounts and cash on hand</i></p>		
<p>Aofaiga o teugatupe atoa e tapunia ai ma tinoitupe o umia <i>Closing total of all bank account balances and cash on hand</i></p>		

Faamatalaga o punaoa ma fuafuaga

Statement of resources and commitments

Faatulagana o Punaoa *Schedule of Resources*

E ese mai aofaiga i le faletupe ma tupe o umia, o isi punaoa tetele (mea tou te umia) o umia e le kamupani? E aofia ai soo se mea o umia, e pei o fanua, fale, taavale po o isi meafaigaluega. E moomia ona e lisia mai na o **punaoa** tetele. E moomia foi ona tou lipotia mai le tau o mea nei pe **afai** o mafai ona maua. E mafai ona e lipotia le aofaiga o le tau po o se tau e te toe faatauina atu ai.

*Other than amounts in the bank and on hand, what other significant resources (things you own) does the entity have? This includes any things it owns, such as land, buildings, vehicles or other equipment. You are only required to list **significant** resources. You are also required to report their value but only **if** it is practicable to obtain. You can report either the amount it cost or how much you could sell it for now.*

Faamatalaga o punaoa tetele <i>Description of significant resource</i>	Faamaoniga o le tau (pe afai o iloa) <i>Source of value (if applicable)</i>	Tausaga nei <i>This year</i>	Tausaga ua tea <i>Last year</i>

Faatulagana o Fuafuaga *Schedule of Commitments*

Faamata o iai ni fuafuaga tetele a le kamupani (mea o tou nofo aitalafu ai)? Na o **fuafuaga** tetele e moomia ona e lisia mai. A faaupu i se isi faitau o isi tupe **tetele** o tou nofo aitalafu ai i isi – mo se faataitaiga – fuafuaga mo le faatauina mai o se fanau po o fale, tupe faameaalofa na taliaina ae e lei totogia lava, nonogatupe mai se faletupe po o isi faalapotopotoga tau nonogatupe, po o se fesoasoani tupe o umia mo isi.

*Does the entity have any significant commitments (things you owe)? You are only required to list **significant** commitments. In other words list any **significant** amounts owed to others – for example – commitments to purchase land or buildings, grants approved but have not yet been paid, loans from a bank or other lender, or funds held on behalf of others.*

Faamatalaga o fuafuaga tetele <i>Description of significant commitment</i>	Tausaga nei <i>This year</i>	Tausaga ua tea <i>Last year</i>

Faamaumauga Notes

Tapenaga faavae Basis of preparation

E saunia le Lipoti o le Faafoeina o Galuega i tupe e tusa ma le XRB's Tier 4 Simple Format Reporting Requirements. E agavaa le auaunaga faameaalofa e faaoga tulaga moomia nei ma na filifilia e faia le tulaga lea.

This Performance Report is prepared on a cash-basis in accordance with XRB's Tier 4 Simple Format Reporting Requirements. The charity is eligible to apply these requirements and has elected to do so.

Faagaioia o le GST Treatment of GST

(E faigofie atu le filifili ai e lipotia se GST o aofia faatasi i se aofaiga tupe, auā o lona uiga e tutusa au faamaumauga ma feuaiga o tupe o faamauina i le faamatalaga a le faletupe. E mafai ona aofia GST totogi/toe totogi atu i le IRD i le vaega e ta'ua o le "other operating and overhead" o tupe faaalu i le Faamatalaga o Lisiti ma Tupe totogi).

(Choosing to report on a GST inclusive basis is the easier option, because this means you record transactions exactly as the amounts shown on your bank statement.)

Feuaiga o tupe ma paaga e fesootai Related party transactions

Tuuina mai se faamatalaga o **tupe** tetele na maua atu pe totogi i se paaga e fesootai i le vaitaimi lea (faamaoti aofaiga atoa). Afai na tuuina atu ni auaunaga e aunoa ma se tupe e totogi e le paaga e fesootai po o le tuuina atu i le paaga e fesootai i le vaitaimi lea ona tuuina mai lea o faamatalaga i le avanoa lenei.

O paaga e fesootai e aofia ai soo se tasi e aiaina le faatautaiga o galuega a le tou kamupani (mo se faataitaiga, sui o le malo, sui o le komiti, sui tausi mavaega ma sui sinia tau taitaiga)

*Provide a description of **significant** amounts received from or paid to related parties during the period (specify the amounts). If any services were provided for free by or to related parties during the period also describe these here. Related parties include anyone that has influence over the operations of the entity (for example, officeholders, committee members, trustees and senior management positions).*

Faamatala le paaga e fesootai Describe related party	Faamatala tupe na faagaioia Describe transaction	Tausaga nei This year	Tausaga ua tea Last year

Meafai i le mavae ai o le aso na faapaleni ai Events after the balance date

Faamaumauga Notes

Faatulagana o Isi Faamatalaga *Schedule of Other Information*

E moomia ona e lisi mai soo se tupe faameaalofa po o foai faameaalofa na tou maua faatasi ma ni aiaiga i le faaaogāina o tupe nei. O tulaga e lei usitaia ai aiaiga nei i le taimi na faia ai le lipoti, o tupe faameaalofa na maua atu e tatau ona lisi ma faailoa le vaega tupe e lei faaaogaina e oo mai i le taimi na faia ai le lipoti.

You are required to list any grants or donations you have received, that have any conditions or requirements over how they be used. Where these conditions have not been met at the reporting date, the grants received should be listed and how much has not been spent at the reporting date.

Faamatalaga o tupe faameaalofa ma aiaiga po o tulaga ua faatapulaaina <i>Description of grant and its condition or restriction</i>	Tausaga nei <i>This year</i>	Tausaga ua tea <i>Last year</i>

Ua faamaonia le lipoti o le faafoeina o galuega e le vaega tau pulega.

This performance report has been approved by those charged with governance.

Aso
Date

Saini
Signature

Igoa
Name

Tulaga
Position

Aso
Date

Saini
Signature

Igoa
Name

Tulaga
Position